



TRANSPORTS DE BARCELONA, S.A.

**MANUAL CONDUCCIÓN  
IVECO CITYCLASS  
CURSOR NOGE**

**VEHICULOS  
6700-6709**

Oficina Técnica

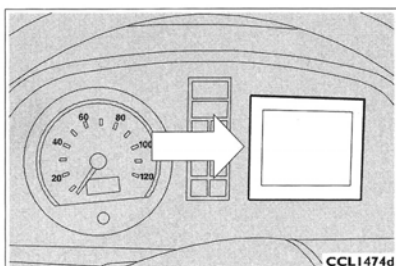
Enero 2003

OT-93

## INDICE

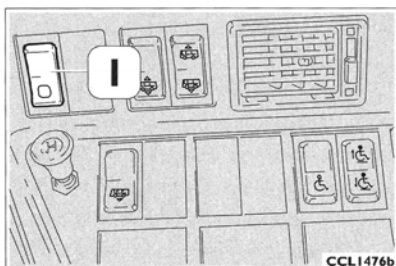
<b>Cuadro de instrumentos</b>	<b>2</b>
<b>Ajuste de la columna de dirección</b>	<b>8</b>
<b>Asiento del conductor</b>	<b>8</b>
<b>Arranque del motor</b>	<b>9</b>
<b>Mando central de seguridad (Reglamento 36)</b>	<b>9</b>
<b>Cambio automático</b>	<b>10</b>
<b>Sobreelevación del vehículo</b>	<b>10</b>
<b>Rampa y arrodillamiento</b>	<b>11</b>
<b>Freno de estacionamiento y de parada</b>	<b>12</b>
<b>Retardador</b>	<b>12</b>
<b>Iluminación exterior e interior</b>	<b>13</b>
<b>Puertas</b>	<b>13</b>
<b>Climatización</b>	<b>15</b>

## CUADRO DE INSTRUMENTOS



### Monitor VDO

El monitor se encuentra en el tablero central, de frente al conductor. Como fuente de informaciones para la conducción sustituye a instrumentos tradicionales tales como los manómetros.



Existe una serie de modalidades de visualización que es posible seleccionar mediante el interruptor (I) de desplazamiento hacia la página siguiente del VDO.



### Modalidad de visualización anomalías.

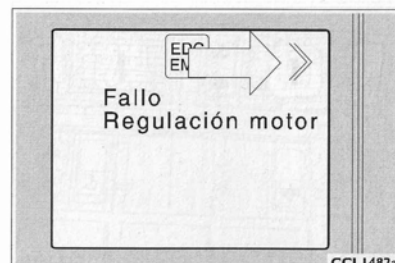
Al verificarse una anomalía, automáticamente el monitor se dispone en esta modalidad. Se visualiza un ideograma que alude a la anomalía específica y un mensaje indicador de la misma.

Para salir de esta visualización se debe presionar el interruptor (I) de desplazamiento página.

En caso de verificarse simultáneamente dos averías, en la parte superior derecha del monitor aparecerá una flecha indicadora de presencia de otra página de avería.

Presionando el interruptor (I) de desplazamiento de la página se pasa a visualizar la anomalía sucesiva.

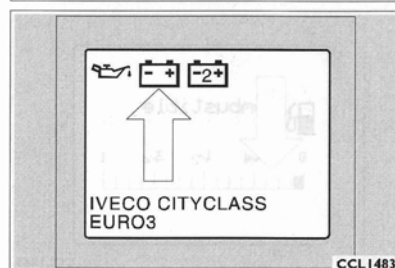
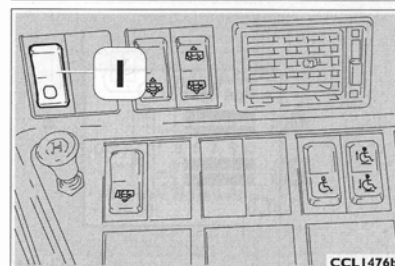
Después de visualizar la segunda avería, presionando el interruptor (I) se pasa a la modalidad **conducción** o bien **vehículo detenido**, según cuál sea la situación en que el vehículo se encuentra en ese momento.

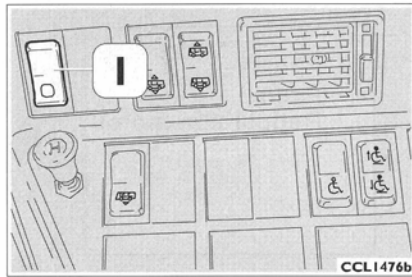


### Modalidad de conducción

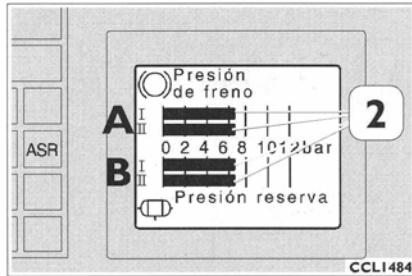
Encontrándose el vehículo en movimiento, se entra en la modalidad de **Conducción**. Téngase presente que esta modalidad será activada sólo si no se ha presentado ninguna otra señal de nueva avería.

En esta modalidad se visualizan los ideogramas relativos a las averías actualmente presentes en el vehículo y que no hayan sido ya adquiridas por el conductor. En el momento de cesar la anomalía deja de visualizarse el respectivo ideograma.

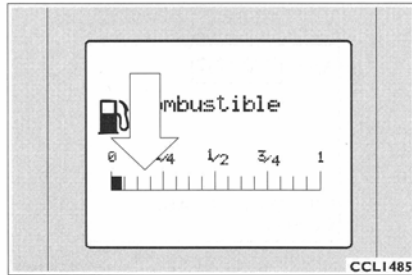




Presionando el interruptor (1) se pasa a la visualización de la página de los manómetros (2).

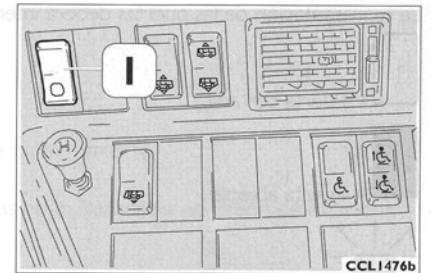


En esta página se indican las presiones de los frenos. Los ideogramas **A** de barras indican la presión moderable del 1<sup>er</sup> y 2<sup>o</sup> eje, mientras que los ideogramas **B** de barras indican la presión de los depósitos del 1<sup>er</sup> y 2<sup>o</sup> eje.



Presionando el interruptor (1) se pasa a la visualización de la página **Nivel del combustible**. Esta página informa acerca del nivel del combustible presente en el depósito. Aparece un diagrama de barras que indica la cantidad de combustible a ún presente en el depósito.

Presionando el interruptor (1) de desplazamiento de la página se retorna a la modalidad de **conducción**.

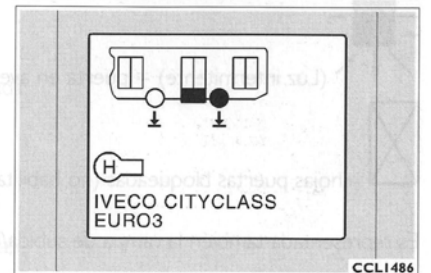


### Modalidad Bus parado

Esta página aparece al verificarse al menos una de las siguientes situaciones:

- freno de estacionamiento activado;
- freno de parada activado (si está previsto);
- una puerta no está cerrada.

Se muestra un autobús de 2 o 3 puertas (según la versión), con la representación de las puertas y de la rampa de subida / bajada minusválidos.



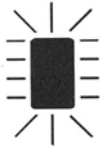
La representación de las puertas deberá interpretarse de la siguiente forma:



= Puerta cerrada;



= Puerta abierta;

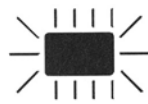


(Luz intermitente) = puerta en avería o bien desbloqueada en emergencia;



= hojas puertas bloqueadas (no habilitadas);

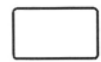
Es representada también la rampa de subida/bajada minusválidos. La simbología es la siguiente:



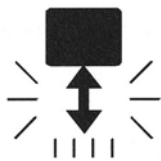
(Luz intermitente) = rampa en avería;



= Rampa extraída;



= Rampa enteramente en reposo (adentro);



(Luz intermitente) = rampa en movimiento.

Además, en las ruedas se indica si las mismas están frenadas o no (freno de estacionamiento o freno de parada):



Derecha



Izquierda

= Rueda no frenada;



Derecha



Izquierda

= Rueda frenada;

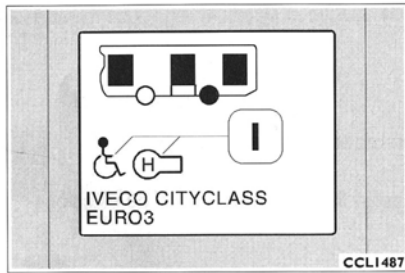
Por último, aparece también una representación del estado del autobús al activarse el Kneeling:



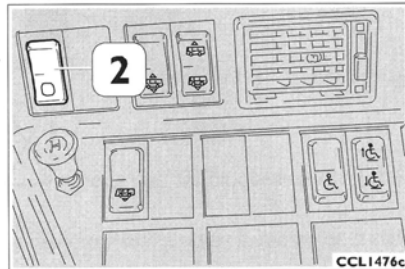
= Kneeling: activado (en movimiento);



= Kneeling: efectuado (vehículo inclinado).



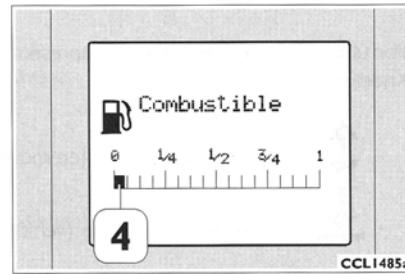
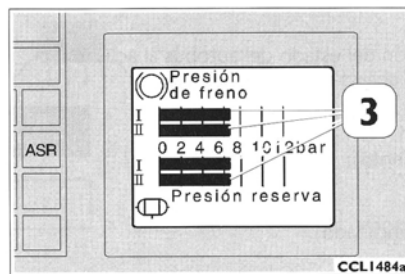
En esta pantalla se representan también los símbolos (1) de solicitud de parada y de solicitud silla de ruedas minusválido.



Manteniendo presionado el interruptor (2) de desplazamiento de la página se llega al menú (3) de visualización presión frenos y, sucesivamente, al nivel combustible (4).

No es posible visualizar el menú **Conducción** al encontrarse en modalidad **Bus parado**.

En las modalidades **Bus parado**, **Conducción**, **Manómetros**, y **Nivel combustible** es posible visualizar las anomalías presentes en el vehículo manteniendo presionado por más de **tres segundos** el interruptor (2). En este caso se pasará a la visualización de las averías presentes en el vehículo.

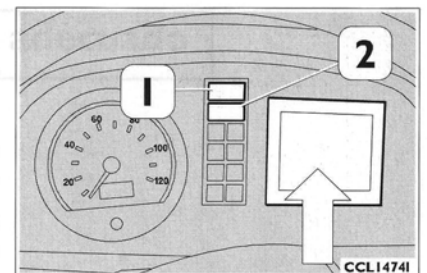


### Mensajes de averías

Al aparecer en el monitor el ideograma y el mensaje de **avería grave** (de alarma), el conductor debe detener el vehículo y avisar a la central operativa.

Al aparecer en el monitor el ideograma y el mensaje de **avería no grave** (de advertencia), el conductor debe avisar a la central operativa pero el vehículo puede continuar el servicio.

Para llamar aún más la atención del conductor, junto con la aparición de los ideogramas de **avería** se encienden los testigos (1) en el caso de las **averías graves** y (2) en el caso de las **averías no graves**.

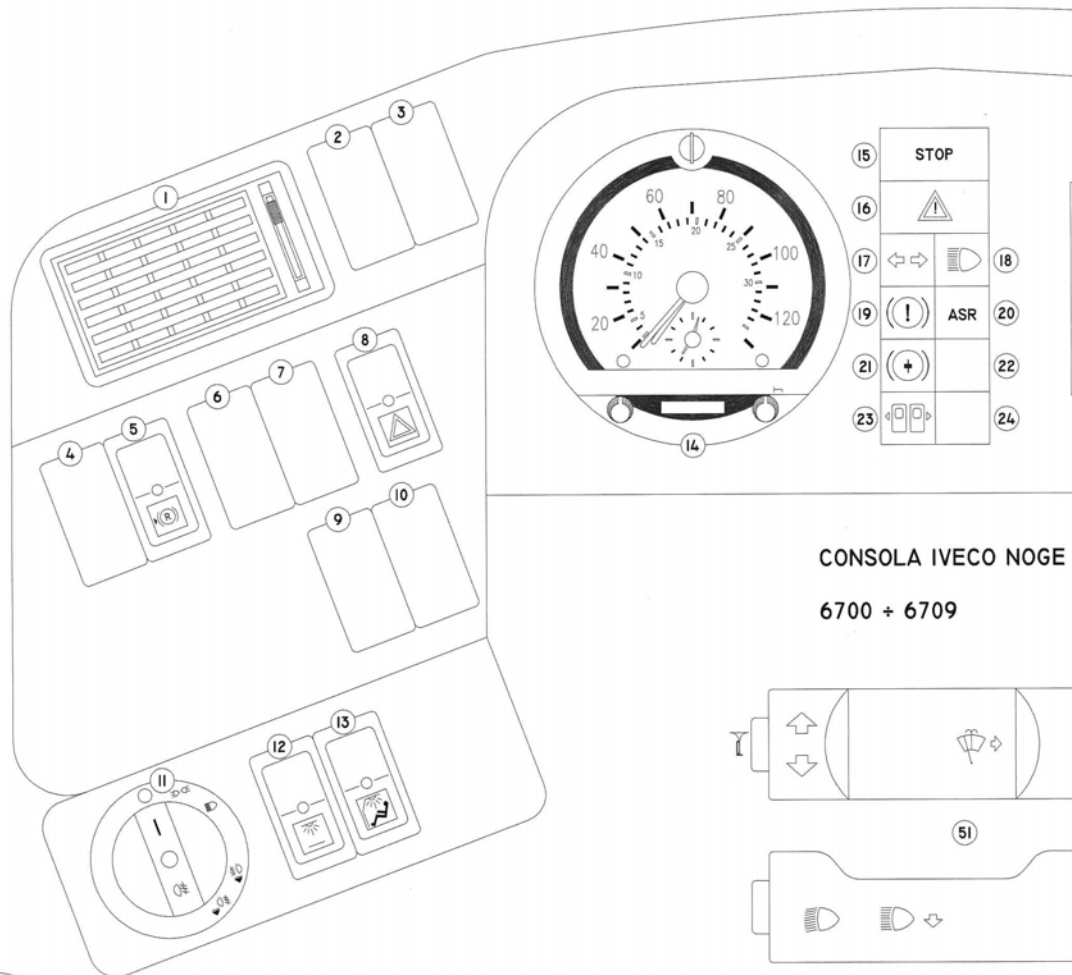


#### Mensajes de averías graves (de alarma)

- Nivel líquido servodirección muy bajo.
- Presión reserva muy baja.
- Sin presión de aceite.
- Agua refrigerante muy caliente.
- Aceite engranaje muy caliente.
- Anomalía en regulación motor.
- Filtro aceite refrig. agua motor.
- Avería engranaje.
- Líquido de frenos insuficiente.
- Anomalía en regulación de altura.
- Avería mux.
- Avería en ABS/ASR.
- Carga de batería insuficiente.

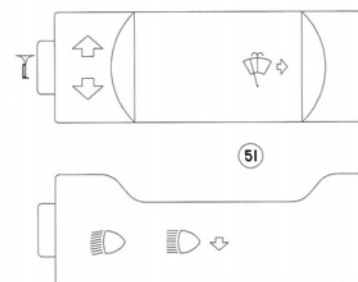
#### Mensajes de averías no graves (de advertencia)

- Filtro de aire sucio.
- Nivel agua refrig. muy bajo.
- Anomalía en relleno de aceite de motor.
- Reserva combust. insuficiente.
- Forro del freno insuficiente.
- Filtro combustible obstruido.
- Desbloqueo muelle freno estacion.
- Presión suspensión muy baja.
- Anomalía en sensor presión de freno.

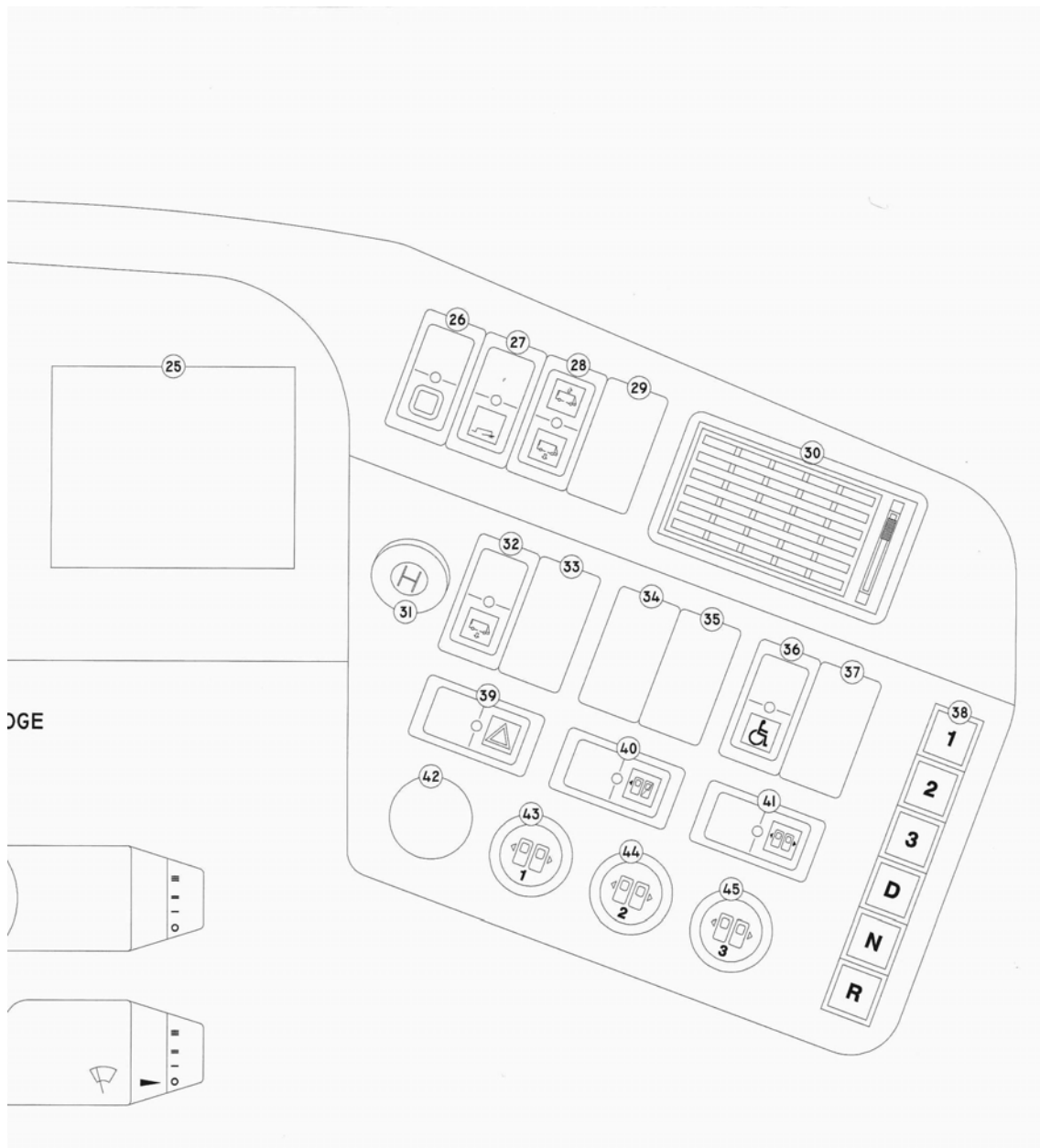


**CONSOLA IVECO NOGE**

**6700 + 6709**



20	Testigo ABS-ASR	40	Bloqueo hoja puerta delantera
19	Testigo luces carretera	39	Pulsador warning de parada
18	Testigo luces intermitentes	38	Selector de velocidades
17	Testigo avería leve	37	
16	Testigo avería grave	36	Accionamiento rampa
15	Tacógrafo	35	
14	Interruptor luz taquilla cobro conductor	34	
13	Conmutador luces interiores ( dos posiciones )	33	
12	Mando combinado luces exteriores + antiniebla	32	Arrodillamiento (Kneeling)
11		31	Freno de parada
10		30	Difusor aire puesto conductor
9		29	
8	Interruptor Warning vehículo averiado	28	Pulsador sobreelevación
7		27	Pulsador apertura puerta conductor
6		26	Pulsador llamada averías
5	Conexión retarder	25	Display multifunción
4		24	
3		23	Testigo fotocélulas 3ª puerta
2	Interruptor primera línea luces interiores	22	
1	Difusor aire puesto conductor	21	Testigo freno estacionamiento



DGE

40	Bloqueo hoja puerta delantera	60	Desbloqueo muelle freno estacionamiento
39	Pulsador warning de parada	59	Desbloqueo tablier instrumentos
38	Selector de velocidades	58	Válvula seguridad freno estacionamiento
37		57	
36	Accionamiento rampa	56	
35		55	
34		54	
33		53	
32	Arrodillamiento (Kneeling)	52	
31	Freno de parada	51	Mando de luces
30	Difusor aire puesto conductor	50	
29		49	
28	Pulsador sobreelevación	48	Mando central de seguridad (R36)
27	Pulsador apertura puerta habitáculo conductor	47	
26	Pulsador llamada averías	46	Freno estacionamiento
25	Display multifunción	45	Pulsador puerta trasera
24		44	Pulsador puerta central
23	Testigo fotocélulas 3ª puerta	43	Pulsador puerta delantera
22		42	
21	Testigo freno estacionamiento	41	Rearme puertas



## AJUSTE DE LA COLUMNA DE DIRECCION

En este tipo de puesto de conducción, la columna y el volante son ajustables. Para ello, apretar el botón (1) de la parte izquierda del puesto del conductor y mover el volante a la posición deseada.



## ASIENTO DEL CONDUCTOR

Se trata de un asiento de regulación neumática de la marca GRAMMER.



Ajustes: 1. Giro del asiento – 2. Ajuste de altura – 3. Ajuste de amortiguación – 4. Ajuste de inclinación de banqueta – 5. Ajuste de inclinación de respaldo – 6. Palanca de ajuste longitudinal.

## ARRANQUE DEL MOTOR

El arranque del motor se efectúa con el teclado del cambio en "N".  
Girar la llave de contacto (1), y arrancar el motor.



## MANDO CENTRAL DE SEGURIDAD (Reglamento 36)

El accionamiento de este mando **provoca la parada el motor, desconecta las baterías y conecta los cuatro intermitentes.**

Además conecta las luces cenitales de puerta y las luces rojas del pasillo.

**Sólo debe ser accionado en un verdadero caso de emergencia (incendio, embalamiento del motor, etc.), nunca como sustitutivo del paro motor.**



## CAMBIO AUTOMATICO

El cambio automático es similar al del resto de autobuses de la flota. Dispone de 5 teclas: 1: 1ª velocidad bloqueada - 2: 1 y 2ª velocidad - 3: 1, 2ª y 3ª velocidad - D: Funcionamiento automático de todas las velocidades - N: Punto muerto - R: Marcha atrás. Para arrancar, con el vehículo parado, pisar el freno, pulsar "D" y acelerar. El vehículo cambia automáticamente todas las marchas. Si apretamos las teclas 1 ó 2, el vehículo no pasa de la velocidad superior bloqueada. Cuando se quiere forzar a reducir una marcha, apretar a fondo el pedal acelerador (posición de kick-down). Si el vehículo rueda a la velocidad adecuada, se produce el cambio a una marcha inferior. Recordar que el motor no puede ponerse en marcha si el teclado no está en posición "N".



## SOBREELEVACION DEL VEHICULO

El vehículo puede elevarse para superar un obstáculo en el pavimento. Para ello, con el vehículo parado, pulsar el botón 2 por su parte superior y mantenerlo pulsado hasta la elevación del vehículo. El autobús puede moverse entonces en posición sobreelevada. Para bajar el vehículo, pulsar el botón 3 por su parte inferior. El vehículo vuelve a su altura normal.

**No se debe circular normalmente con el vehículo levantado.**

Si aún así, se produjese un olvido involuntario, a partir de 13 km/h aproximadamente el vehículo vuelve automáticamente a su altura normal por seguridad.



## RAMPA Y ARRODILLAMIENTO

Este tipo de autobús dispone, como otros muchos de nuestra flota, de **rampa para minusválidos**. En estos vehículos para sacar la rampa será necesario tener **el freno de estacionamiento puesto**, a continuación accionar el botón 4. La rampa dispone de sensibilidad, con lo cual, si encuentra un obstáculo en el camino, se repliega automáticamente. Cuando queramos recoger la rampa, basta con cerrar la puerta central y todas las operaciones se efectúan automáticamente a la inversa.



### Para recoger la rampa manualmente:

- . Desconectar la unidad de control de rampa. Esto debe hacerlo el mecánico de línea.
- . Abatir la chapaleta de la rampa y sujetarla.
- . Colocar la manivela del vehículo en el anclaje (B) del eje de mando.
- . Girar el eje en el sentido **contrario de las agujas del reloj** para recoger la rampa.



El **arrodillamiento** lateral del autobús se efectúa con el botón 5. De esta manera podemos facilitar el acceso a pasajeros con dificultades de movilidad o acercar aun más la rampa al suelo.

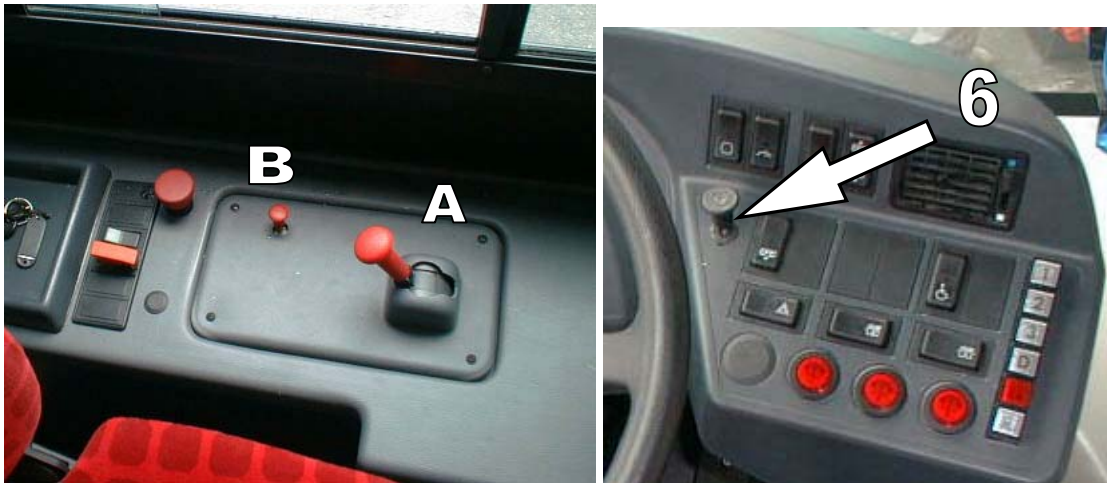
## FRENO DE ESTACIONAMIENTO Y FRENO DE PARADA

El **freno de estacionamiento** es similar al de otros vehículos de la flota. Para desfrenar el vehículo levantar el collarín y poner la **palanca (A)** de la foto en posición de **MARCHA**, asegurándose que **la válvula de seguridad (B)** está presionada. Para frenar el vehículo poner la palanca en posición de **PARADA**.

**No se debe abandonar el puesto de conducción bajo ningún concepto si el freno de estacionamiento no está aplicado (posición de PARADA).**

El **freno de parada** sirve para retener el vehículo en un semáforo, por ejemplo, sin necesidad de mantener apretado el pedal de freno. Para frenar el vehículo accionar el interruptor 6. Para desfrenar el vehículo soltar el interruptor.

**El freno de parada no sustituye al freno de estacionamiento.**



## RETARDADOR

El **retardador** sirve para ayudar al freno de servicio en descensos largos, evitando el calentamiento de los forros de freno. En este autobús, el retardador actúa al comenzar a pisar el pedal de freno, y entra automáticamente con el primer recorrido del mismo. Su acción se suma a la del pedal y a los frenos normales de servicio.

Para accionar el retardador de manera continua, presionar el interruptor 7.

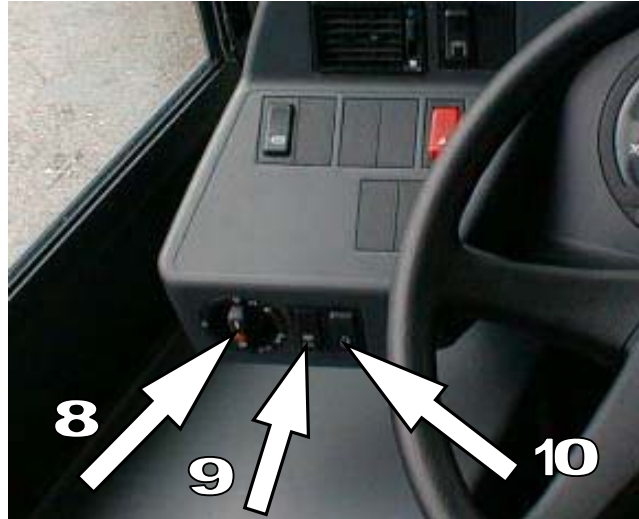


## ILUMINACION EXTERIOR E INTERIOR

La **iluminación exterior** se centraliza en un interruptor rotatorio 8 que enciende las luces de posición (posición 1), cruce y carretera (posición 2). Además, tirando de él hacia atrás (posición 3), se encienden las luces antiniebla traseras.

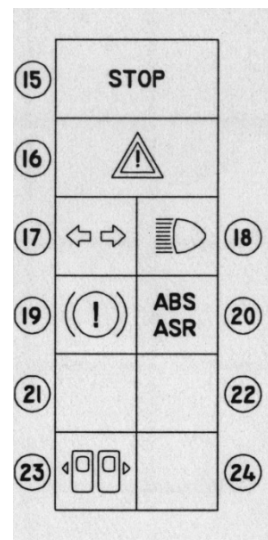
La **iluminación interior** cuenta con dos interruptores en el cuadro que permiten encender:

- Una o dos series de luces interiores (interruptor 9 de doble posición).
- La luz de la taquilla del conductor (interruptor 10).



## PUERTAS

Las **puertas** de estos vehículos son de mando eléctrico, accionadas desde tres pulsadores (11, 12 y 13) en el cuadro de instrumentos. Al abrir cualquier puerta, el freno de parada queda conectado. Se desconecta al cerrarla. En la tercera puerta existe una célula fotoeléctrica para advertir de la presencia de un pasajero en el umbral de la misma. Si una persona se sitúa en el dintel de la puerta no es posible cerrarla y esto se indica en el cuadro de instrumentos con el testigo amarillo (23) correspondiente.

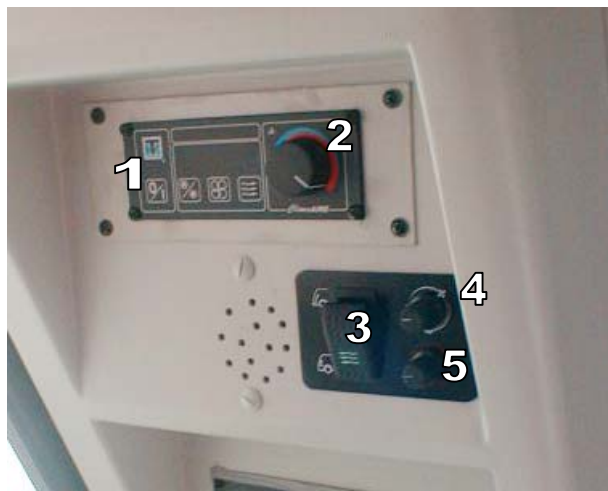


La puerta delantera puede abrirse desde el exterior con un interruptor protegido por una goma antihumedad, siempre con contacto quitado y motor parado. Si deseamos desarmar las puertas existen botones en el exterior y en el interior para liberar las hojas de las mismas. Para volver a rearmar el sistema debemos pulsar el interruptor correspondiente del cuadro de instrumentos (14).



## CLIMATIZACION

El IVECO CITYCLASS NOGE Euro 3 tiene sistema de aire acondicionado ThermoKing. El mando del mismo está situado encima del conductor y existen dos tipos, el de la imagen superior para los vehículos 6700 a 6708 y la imagen inferior para el vehículo 6709.



1. Botón de puesta en marcha. Es el interruptor general del sistema.
2. Mando de nivel de temperatura. Con este botón podemos regular la potencia de refrigeración del climatizador.
3. Selección de recirculación de aire o entrada de aire exterior.
4. Selección de velocidad de ventiladores para la calefacción del conductor.
5. Temperatura de la calefacción.
6. Selección de modo (automático, refrigeración, calefacción o ventilación). Con este botón podemos seleccionar la manera de trabajar del climatizador.
7. Selección de velocidad de ventiladores interiores.
8. Selección de recirculación de aire o entrada de aire exterior.
9. Desfile de información de temperatura (interior, exterior y preseleccionada). Presionando la tecla van apareciendo sucesivamente las diferentes temperaturas medidas por el sistema.
10. Desfile de información de temperatura (interior, exterior y preseleccionada). Lo mismo que el anterior pero en sentido inverso.
11. Tecla de selección de pantalla.
12. Indicación de avería del sistema.
13. Pantalla de indicación de temperatura.